

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Служба „Преса и информация“

ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 14/07

13 февруари 2007 г.

Заключение на генералния адвокат по дело C-112/05

Комисия на Европейските общности / Федерална република Германия

ГЕНЕРАЛНИЯТ АДВОКАТ RUIZ-JARABO СМЯТА, ЧЕ ЗАКОНЪТ ФОЛКСВАГЕН ОГРАНИЧАВА СВОБОДНОТО ДВИЖЕНИЕ НА КАПИТАЛИ

Според него, германската правна уредба укрепва позицията на Федералното правителство и на провинция Долна Саксония, като възпрепятства всяка намеса в управлението на дружеството

Комисията е предявила на 4 март 2005 г. иск срещу Германия, тъй като смята, че Законът Фолксваген¹ нарушава свободното движение на капитали.

Комисията критикува по-конкретно:

- правото на Федералното правителство - въпреки, че е прехвърлило цялото си участие в капитала - и на провинция Долна Саксония, доколкото все още притежават собствени акции, да определят съответно по двама членове на надзорния съвет на дружеството,
- ограничаването на правото на глас до максимум 20 на сто от капитала на дружеството, когато този процент е превишен от някой от акционерите, и
- увеличаването на необходимото мнозинство за приемане на решенията на общото събрание на акционерите на повече от 80 на сто от представения капитал.

В представеното днес заключение г-н Ruiz-Jarabo посочва на първо място, че зачитането на режима на собственост в националните правопорядъци, закрепено в Договора за ЕО, трябва да обхваща всяка мярка, която би позволила на държавата, чрез намеса в публичния сектор, да допринесе за моделиране на производствената дейност на страната.

¹ Закон за приватизацията на дружествените дялове във Volkswagen GmbH, от 21 юли 1960 г. (BGBl. I, стр. 585, и BGBl. III, 641-1-1), изменен на 6 септември 1965 г. (BGBl. I, стр. 461) и на 31 юли 1970 г. (BGBl. I, стр. 1149).

Същевременно, той установява, че по настоящото дело тези условия не са спазени, тъй като разпоредбите на германския закон спомагат притежаващите контрола върху дружеството да го запазят в случай на враждебни публични оферти за придобиване.

Генералният адвокат анализира по-нататък твърдените от Комисията ограничения.

Относно представяването на Федералното правителство и на провинция Долна Саксония в надзорния съвет на дружеството, г-н Ruiz-Jarabo счита, че германската правна норма възпира лицата, които възнамеряват да придобият значителен брой акции на дружеството, тъй като, в надзорния съвет, чиито десет членове са определени според дружествения капитал, тези лица биха се оказали срещу четирима представители на публичните власти, притежаващи незначителен брой акции.

Фактът, че Федералното правителство е прехвърлило всичките си акции и следователно не упражнява правото си да определя членове на надзорния съвет, се явява ирелевантен, тъй като е достатъчно, че германската правна уредба предоставя правото на Федералното правителство и на провинция Долна Саксония да определят свои представители в надзорния съвет и прерогатива да се намесват, когато сметат за целесъобразно.

По отношение на **блокиращото малцинство и ограничаването на правото на глас,** г-н Ruiz-Jarabo посочва, че ограничаването на упражняването на правото на глас до 20 на сто от дружествения капитал съвпада с процента на акциите, разпределени между Федералното правителство и провинция Долна Саксония по времето на обнародването на закона.

Генералният адвокат преценява, че в тези условия у желаещия да придобие достатъчен брой акции на това дружество, за да участва в управителните му органи, биха се породили сериозни съмнения, когато събере повече от една пета от капитала, тъй като би останал без право на глас над този праг. Дори и да успее да мобилизира всички дребни акционери, възможността да постигне в общото събрание на акционерите каквото и да е изменение с повече от четири пети от капитала на дружеството не би била реална, поради блокиращото малцинство на Федералното правителство и на Провинцията.

По този начин националната правна уредба **укрепва позицията на Федералното правителство и на Провинцията, като възпрепятства всяка намеса в управлението на дружеството.** Това положение не би се променило с продажбата на участието на Провинцията в капитала, тъй като самото съществуване на тази правна уредба закриля влиянието на германската регионална единица в бъдеще.

Относно обосновката на ограниченията на свободното движение на капитали, основана на историческия контекст, в който е изработен законът, и на преследваните от него цели от областта на социалната, регионалната, икономическата и индустриалната политика, г-н Ruiz-Jarabo смята, че **германското правителство изтъква** твърде общи и отдалечени от действителността доводи, които не отговарят на императивни съображения от общ интерес.

Предвид гореизложеното, генералният адвокат предлага на Съда да осъди Германия.

ЗАБЕЛЕЖКА: Становището на генералния адвокат не обвързва Съда. Задачата на генералните адвокати е да предложат на Съда, при пълна независимост, правно разрешение на делото, по което са назначени. Съдиите от Съда на Европейските

общности пристъпват към разисквания по делото. Решението ще бъде постановено на по-късна дата.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

Езици, на които е преведен документът: BG, ES, CS, DE, EN, FR, HU, IT, NL, RO, PL, SK, SL

*Пълният текст на заключението е достъпен на интернет страницата на Съда:
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=FR&Submit=rechercher&numaff=C-112/05>*

По принцип справка може да се направи в деня на произнасянето, след 12 часа централноевропейско време.

*За допълнителна информация се свържете с Balázs Lehóczki
Тел.: (00352) 4303 5499 Факс: (00352) 4303 2028.*

Видеоматериали от прочитането на заключението на генералния адвокат ще бъдат достъпни на EbS „Europe by Satellite“, услуга, предоставяна от Европейската комисия, Главна дирекция „Преса и известия“, L-2920 Люксембург, Тел.: (00352) 4301 35177 Факс: (00352) 4301 35249 или В-1049 Брюксел, Тел.: (0032) 2 2964106 Факс: (0032) 2 2965956